

Patient information

Financial Assistance

We are here to assist you.

Hartford HealthCare Commitment

Hartford HealthCare is committed to meeting your health care needs and treating you with compassion from the bedside to the billing office. We realize that most medical expenses are the result of unexpected illness or accidents and are difficult to budget for. As a courtesy and convenience to you, Hartford HealthCare has many ways that we can assist individuals who qualify for financial assistance.

Consistent with our mission, Hartford HealthCare's (HHC) provides financial assistance to all eligible individuals who meet the criteria in our Financial Assistance Policy. It is HHC's policy to provide, without discrimination, emergent care for everyone regardless of their eligibility for medical benefits, financial or government assistance. Your questions about the Financial Assistance Policy and the Application for Financial Assistance, the terms and eligibility can be requested in person through any HHC employee, via telephone or on our website.

If you have no insurance (uninsured), your insurance will not pay all of the bills, leaving you with a balance (underinsured), and/or you are not eligible for any government health care benefit program and unable to pay for the health care services then you may be eligible for financial assistance. To determine eligibility for financial assistance factors may include family size,

Impormasyon ng Pasyente

Pampinansiyal na Tulong

Narito kami upang tulungan ka.

Pangako ng Hartford HealthCare

Ang Hartford HealthCare ay nakapangako na tugunan ang iyong mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan at tratuhin ka nang may kahabagan mula sa tabi ng kama hanggang sa opisina ng singil. Naiintindihan namin na ang karamihan ng mga gastusing medikal ay resulta ng hindi inaasahang karamdaman o mga aksidente at mahirap na paglaanan ng badyet. Bilang isang kagandahang-loob at kaluwagan sa iyo, ang Hartford HealthCare ay may maraming mga paraan na maaaring makatulong sa mga indibidwal na karapat-dapat para sa pampinansiyal na tulong.

Kasang-ayon sa aming misyon, ang Hartford HealthCare (HHC) ay nagbibigay ng pampinansiyal na tulong sa lahat ng mga karapat-dapat na indibidwal na nakakasalubong sa kriterya ng aming Patakaran ng Pampinansiyal na Tulong. Ito ay patakaran ng HHC na magbigay, ng walang diskriminasyon, lumilitaw na pangangalaga para sa lahat ng walang pag-alintana sa kanilang pagiging karapat-dapat para sa mga pangmedikal na benepisyo, pampinansiyal o pampamahalaang tulong. Ang iyong mga tanong tungkol sa Patakaran ng Pampinansiyal na Tulong at Aplikasyon para sa Pampinansiyal na Tulong, ang mga tuntunin at pagiging karapat-dapat ay maaaring hilingin sa personal sa pamamagitan ng sinumang empleyado ng HHC, sa pamamagitan ng telepono o sa aming website.

Kung ikaw ay walang seguro (hindi nakaseguro), ang iyong seguro ay hindi magbabayad ng lahat ng mga bayarin, na mag-iwan sa iyo ng isang balanse (walang sapat na seguro), at/o ikaw ay hindi karapat-dapat para sa anumang programang pangbenepisyo ng pangangalagang pangkalusugan ng

liquid and non-liquid assets, employment status, financial obligations, amount and frequency of healthcare expense (i.e. medically indigent) and other financial resources available to the patient. Under the Financial Assistance Policy, patients whose household income is at or below 250% of the Federal Poverty Level may be eligible for a discount of 100% of their financial obligations. Patients with family income between 250% and 400% of the Federal Poverty Level may be eligible to qualify for a discount of between 25-75%. In addition, a patient who is determined to be unable to pay their bills because their medical expenses exceed at least 50% of their annual gross family income may be eligible for discounts of between 65-90% of their financial obligations as specifically set forth in Appendix A to the Financial Assistance Policy.

To apply, simply obtain an application and complete the required information. Return the application to one of our financial assistance offices that are listed in the Application. You can access the Application, as well as the Financial Assistance Policy, at www.HartfordHealthCare.org or any of the HHC hospital websites. If you prefer, you can request an application or a copy of the Financial Assistance Policy free of charge by mail at Hartford HealthCare, Customer Service, PO Box 310911, Newington, CT 06111 or by calling us at 860-696-6010. Copies of the Financial Assistance Policy and Application may also be picked up in person at the Patient Admission Desk at all of our hospital facilities. The Financial Assistance Policy, the Application and this plain language summary are available in English, Spanish and Polish.

pamahalaan at hindi kayang magbayad para sa mga serbisyo ng pangangalagang pangkalusugan kung gayon ikaw ay maaaring maging kuwalipikado para sa pampinansiyal na tulong. Upang mapagpasiyahan ang pagiging karapat-dapat para sa pampinansiyal na tulong maaaring maging kabilang sa mga kadahilanan ang laki ng pamilya, madali at hindi madaling maging kuwartang mga ari-arian, estado ng trabaho, mga pampinansiyal na obligasyon, halaga at dalas ng gastos sa pangangalagang pangkalusugan (hal. Pangmedikal na Maralita) at ibang mga pampinansiyal na mapagkukunan na magagamit ng pasyente. Sa ilalim ng Patakaran ng Pampinansiyal na Tulong, ang mga pasyente na ang kita ng sambahayan ay nasa at o mas mababa sa 250% ng Federal Poverty Level (Pampederal na Antas ng Kahirapan) ay maaaring maging karapat-dapat na maging kuwalipikado para sa isang diskuwento na 100% ng kanilang mga pampinansiyal na obligasyon. Ang mga pasyente na ang kita ng pamilya na nasa pagitan ng 250% at 400% ng Federal Poverty Level (Pampederal na Antas ng Kahirapan) ay maaaring maging karapat-dapat na maging kuwalipikado para sa isang diskuwento na nasa pagitan ng 25-75%. Bilang karagdagan, ang isang pasyente na napagpasiyahan na hindi kayang magbayad ng kanilang mga bayarin dahil ang kanilang mga pangmedikal na gastos ay mahigit sa kahit na 50% ng kanilang taunang grosang kita ng pamilya ay maaaring maging karapat-dapat para sa mga diskuwento na nasa pagitan ng 65-90% ng kanilang mga pampinansiyal na obligasyon gaya ng partikular na ipinaliwanag sa Apendiks A sa Patakaran ng Pampinansiyal na Tulong.

Upang mag-aplay, basta kumuha ng isang aplikasyon at kumpletuhin ang hinihinging impormasyon. Ibalik ang aplikasyon sa isa sa aming mga tanggapan ng pampinansiyal na tulong na nakalista sa Aplikasyon. Maaari mong ma-akses ang Aplikasyon, pati na rin ang Patakaran ng Pampinansiyal na Tulong, sa www.HartfordHealthCare.org o sa anumang mga website ng ospital ng HHC. Kung mas gugustuhin mo, maaari kang humiling ng aplikasyon o isang kopya ng Patakaran ng Pampinansiyal na Tulong ng libre sa pamamagitan ng koreo sa Hartford HealthCare, Customer Service, PO Box 310911, Newington, CT 06111 o sa pamamagitan ng pagtawag sa amin sa 1-888-545-5544. Ang mga kopya ng Patakaran at Aplikasyon para sa Pampinansiyal na Tulong ay maaari ding makuha nang

Note: Financial assistance eligible individuals will not be charged more for emergency or medically necessary care than the amount generally billed. Financial assistance is not available for non-medically necessary services such as cosmetic procedures (and residential treatment services).

We are here to assist you.

Hartford HealthCare
Customer Service
1.877.HHC.Bill | hartfordhealthcare.org

Hartford Hospital
Customer Service
80 Seymour Street
Hartford, CT 06102
1.888.515.5544 | 860.545.3798
hartfordhospital.org

The Hospital of Central Connecticut
Cashier will accept documentation.
100 Grand Street
New Britain, CT 06050
1.888.515.5544 | thocc.org

MidState Medical Center
Cashier will accept documentation.
435 Lewis Avenue
Meriden, CT 06451
1.888.515.5544 | midstatemedical.org

William W. Backus Hospital
Financial Counselors
Financial Counseling Unit

personal sa Patient Admission Desk (Desk ng Admisyon ng Pasyente) sa lahat ng aming mga pasilidad ng ospital. Ang tulong ay makukuha sa mga lokasyong ito. Ang Patakaran ng Pampinansiyal na Tulong, ang Aplikasyon at ang simpleng wikang buod ay makukuha sa Ingles, Espanyol at Polish.

Nota: Ang mga indibidwal na karapat-dapat sa pampinansiyal na tulong ay hindi sisingilin nang higit sa karaniwang halagang isinisingil para sa pang-emerhensiya o pangmedikal na kinakailangang pangangalaga. Ang pampinansiyal na tulong ay hindi makukuha para sa mga hindi pangmedikal na kinakailangang mga serbisyong tulad ng mga pamamaraang pangkosmetiko (at pangresidensiyal na panggamot na serbisyo).

Narito kami upang tulungan ka.

Hartford HealthCare
Customer Service (Serbisyo sa Kustomer)
1.877.HHC.Bill | hartfordhealthcare.org

Hartford Hospital
Customer Service (Serbisyo sa Kustomer)
80 Seymour Street
Hartford, CT 06102
1.888.515.5544 | 860.545.3798
hartfordhospital.org

The Hospital of Central Connecticut
Tatanggapin ng kahera ang dokumentasyon.
100 Grand Street
New Britain, CT 06050
1.888.515.5544 | thocc.org

MidState Medical Center
Tatanggapin ng kahera ang dokumentasyon.
435 Lewis Avenue
Meriden, CT 06451
1.888.515.5544 | midstatemedical.org

326 Washington Street
Norwich, CT 06360

860.889.8331 x 2917 | backushospital.org

Windham Memorial Hospital

Customer Service
112 Mansfield Avenue
Willimantic, CT 06226

1.888.515.5544 | windhamhospital.org

Natchaug Hospital

189 Storrs Road
Mansfield, CT 06250

1.800.426.7792 | natchaug.org

Rushford

1250 Silver Street
Middletown, CT 06457

1.877.577.3233 | rushford.org

Hartford HealthCare Medical Group

1025 Silas Deane Hwy
Wethersfield, CT 06109

1.877.HHC.BILL

hartfordhealthcaremedicalgroup.com

Continued on the next page

William W. Backus Hospital

Financial Counselors (Mga Pampinansiyal na Tagapayo)
Financial Counseling Unit (Yunit ng Pampinansiyal na
Pagpapayo)

326 Washington Street
Norwich, CT 06360

860.889.8331 x 2917 | backushospital.org

Windham Memorial Hospital

Customer Service (Serbisyo sa Kustomer)
112 Mansfield Avenue
Willimantic, CT 06226

1.888.515.5544 | windhamhospital.org

Natchaug Hospital

189 Storrs Road
Mansfield, CT 06250

1.800.426.7792 | natchaug.org

Rushford

1250 Silver Street
Middletown, CT 06457

1.877.577.3233 | rushford.org

Hartford HealthCare Medical Group

1025 Silas Deane Hwy
Wethersfield, CT 06109

1.877.HHC.BILL

hartfordhealthcaremedicalgroup.com

Itinuloy sa susunod na pahina